

目 荻原规子 著

目 岸田梅尔 绘  
许金玉 译

# 濒危物种少女

1 最初的使者

(日) 萩原规子 著

(日) 岸田梅尔 绘

许金玉 译

濒危物种少女

最初的使者

1

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

RDG濒危物种少女. 1/(日)荻原规子著; (日)岸田梅尔绘; 许金玉译. —长沙: 湖南美术出版社, 2013.10  
ISBN 978-7-5356-6524-9

I. ①R… II. ①荻… ②岸… ③许… III. ①中篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第204210号

原著名:《RDGレッドデータガール (はじめてのお使い)》, 著者:荻原規子, 绘者:岸田メル  
©2008, 2013 Noriko OGIWARA, Mei KISHIDA

©2013 Noriko Ogiwara, Kadokawa Shoten/RDG™FILM PARTNERS

First published in Japan in 2013 by KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.


Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2013-300

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

# RDG 濒危物种少女 1

 广州天闻角川动漫有限公司 出品

著 者 (日) 荻原规子  
绘 者 (日) 岸田梅尔  
译 者 许金玉  
出 版 湖南美术出版社  
地 址 长沙市东二环一段622号  
经 销 全国新华书店  
出 版 人 李小山  
出 品 人 刘焯伟

责任编辑 谢爱友 谭振健  
美术编辑 何晓静  
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司  
开 本 890mm × 1240mm 1/32  
印 张 7.625  
版 次 2013年10月第1版  
印 次 2013年10月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5356-6524-9  
定 价 27.00元

## 版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztkkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

# RDO

## C O N T E N T S



第一章 泉水子

Izumiko — 001

第二章 深 行

Miyuki — 051

第三章 雪 政

Yukimasa — 105

第四章 和 宫

Wamiya — 179



第一章

泉水子



四月下旬，刚进入新学期不久。

校园里的樱花树上已长出嫩叶，冬季几乎不见枯黄景色的群山也绽放出了鲜绿的色彩，表明针叶树花粉纷飞的季节已然结束。

放学前的班会时间，班导师中村可南子发给了所有同学“升学咨询双方会谈”的通知单后，铃原泉水子才忽然真切地感受到自己已经三年级了。一旦毕业升上高中，原本小学、初中时班上一成不变的脸孔，也将出现变化。

坐落于深山的栗谷中学正是一个步调如此缓慢的地方。即使继续升学，班上多数同学仍就读于附近步程不过十分钟的县立高中。虽然也有少数学生为了考上县里北边的私立学校而严阵以待地准备入学考试，但其他学生几乎都不担心能否考得上学校。

（但还是要参加双方会谈吗……）

双方指的是监护人和班导师。每当有活动必须请监护人来校出席，泉水子都会闷闷不乐。因为她的父母每次都无法如期出席。

班会时间结束后，三田春菜走到渡边步实的桌前，很快聊起高中这个话题。

“你真的要去考外津川高中吗？”

“因为现在就算临时抱佛脚也太晚了嘛。”

“你觉得会有多少人报考私立高中？”

“学生会长肯定报考了吧。另外还有万里奈、上冈同学……”

泉水子心不在焉地听着步实一一列出人名。步实冷不防转头看向她问道：

“泉水子会去读高中吧？”

听到步实问的是自己会不会去，而不是要读哪一所高中，泉水子感到相当惊讶。

“当然会去啊。”

“太好了。我本来还担心要是你说毕业后要修行当巫女，那如何是好呢。”

“怎么可能！”

泉水子目不转睛地直盯着步实，而对方的忧虑也似乎出自真心。泉水子怯怯地说：

“我才不会当巫女呢。小步你明明知道，我们神社原本就没有巫女这个职务呀。”

“我知道，可是因为泉水子的头发留得很长嘛。所以我才担心如果你真的要当巫女，那升学就有困难了吧。”

步实摸着自己狠下心来剪短的头发笑道。

泉水子的头发确实是女同学中最长的，编成了麻花辫的发尾依然垂到腰际。自懂事起，她就一直蓄着长发，也始终将头发编成两

条辫子。虽然很无奈，但泉水子早就知道大家在暗地里都戏称她的辫子是“注连绳”（注：挂在神殿前表示禁止入内的一种稻草结绳）。

“我只是一直没有剪头发而已。而且也没有其他适合我的发型。”

泉水子摸着自己的辫子小声地说。由于长期保持着这个发型，她迟迟没有剪头发的契机。况且留了这么长以后，想剪短也需要不少勇气。

春菜安抚她说：

“因为你住在神社的院子里嘛，就算不是巫女，把头发留长也不会显得奇怪吧？不过真没想到，我还一直以为泉水子是因为家里的缘故才不剪头发呢。”

“不是的，外公说过我可以不用帮忙神社里的工作，至今我也没有帮过任何忙。”

泉水子对这种朋友间的隔阂感到悲哀。尽管泉水子自小学起就跟渡边步实和三田春菜同班了八年，彼此又是交情最为要好的朋友，但她的处境还是和她们不一样。

步实神色开朗地说：

“啊，既然如此，大家就一起去念外津川高中吧。升入高中以后，我打算继续打篮球。小春呢？”

“我想找个男朋友。粟谷中学的男生都太土气了。”

见春菜说得毫不留情，步实和泉水子都咯咯笑了。

“泉水子呢？升入高中以后，还要每天从神社上学吗？外津川高中有学生宿舍哦。”



“学生宿舍？”

“如果泉水子也住进宿舍，不但能参加课后的社团活动，我们也能陪你做很多事情哟。”

泉水子屏住气息。她当然知道高中有学生宿舍，但一直以为只提供无法住在家里的学生，从来没想到自己也能住进去。

“我也能住进去吗？”

“你家这么远应该可以申请宿舍了吧？因为那里甚至没法搭公交车上学啊。”

步实说完，春菜也探身向前说道：

“就是说啊。都已经升上高中了，就不要再请人每天从山里接你上下学了。现在的泉水子什么都没有尝试过吧？”

什么都没有尝试过——被春菜这么一说，泉水子当下心里深表赞同。一直以来泉水子都无法融入到其他同学的圈子里，除了往返于学校与神社之外，未曾绕道去过其他地方，放假时也从没去过朋友家玩。

步实直爽地说：

“到时候，你的眼界和视野一定会变得比现在更开阔哦。还能和我们一起玩，只要你有心，多多运动的话，或许就不会像现在这样害怕上体育课了。”

“对呀对呀，泉水子太害羞内向了。应该多出来走走，多与人接触。”

春菜摇摇食指。

“我认为无论是泉水子的辫子还是你看起来和其他人有所不同，都跟你住在神社里有关，毕竟玉仓神社坐落在四周一片荒芜的深山中。真亏你忍得住，一直住到现在。”

泉水子有些不知所措。由于自懂事起她就住在玉仓神社，从未考虑过这是一件需要忍耐的事情——今后该考虑一下了？

“太远也是没办法的事。因为父母都在县外工作，只能由外公来照顾我。”

“我不认为你有理由非得待在深山不可。接受义务教育的这段期间，确实不得和监护人住在一起，但升上高中以后就另当别论了。你父母曾要求你这么做吗？”

泉水子摇摇头后，步实便不容分说地斥道：

“既然如此，就鼓起勇气踏出神社，努力像个普通的女孩子，改变自己的害羞和内向吧。如果连和班上男同学说话都不敢的话，是绝对不会有明亮璀璨的青春的哦！”

泉水子无法反驳。她确实很害怕和男生说话，即便是女生，只要在场有几个她不认识的，也会迟迟不敢开口。

踌躇了一会儿后，泉水子询问两名好友：

“……你们觉得我能变得敢和男生多说话吗？”

步实伸长手摸了摸泉水子的脑袋。

“放心放心，我和小春会陪着你的。泉水子慢慢改变自己就好了。”

春菜也点点头说：

“是啊，真想改变的话，就先从外表着手吧。光是改变发型，就肯定会有很大的变化了。泉水子的两条辫子早已成了醒目的标志，反而让人很难注意到你本人呢。其实近距离仔细看，泉水子长得还算可爱哦。”

“是……是吗？”

不知这番话究竟是褒是贬，泉水子支吾应声。

她也一直觉得自己除了两条辫子外，没有其他鲜明的特点。既不像步实一样身材高挑、英气逼人，也不像春菜一样皮肤白皙，有着红苹果般的脸颊。真要形容的话，泉水子算是身高偏矮，手脚也十分小巧，但没有纤细到消瘦羸弱的地步。

五官也没有特别值得一提的地方。眼睫毛虽然长，却总是低低地往下看，所以根本不算优点。墨水晕开般的淡淡眉毛和水灵灵的大眼睛又烘托出她的胆小怯懦，更是没有任何加分效果。

“你也换副眼镜吧。现在已经不流行这种红色镜框的眼镜了。”

“啊，因为这原本是妈妈的眼镜……”

泉水子推了推镜框，春菜无奈地叹了口气。

“真要换眼镜的话，就换隐形眼镜吧，换隐形眼镜啦。”

泉水子走出校门，垂头丧气地想。

(……也就是说，现在的我，连在小步和小春眼中也是一个怪人吗?)

尽管泉水子希望自己至少不会低于一般标准，但班上同学对泉水子的评价似乎也就如此，无论是家庭环境、能力还是相貌。

在校门一侧的水泥围墙转角处，停着一辆黑色轿车。没有参加任何社团或是委员会，而每天都有自家专车接送上下学的，全校就只有泉水子一个人。因为很过意不去，泉水子总是要求车子避开校门停在不起眼的地方，但今天的她心情格外沉重。

学校之所以答应泉水子用自家专车接送，并不因为她是千金大小姐，而是因为她只能依靠这种方式上下学。想必没有学生会羡慕她，这也是泉水子与众人产生隔阂的原因。

（原来大家一直都认为来自深山的我，是一个怪女孩吗……）

当然泉水子已隐约察觉到了，只是被当面说明后，仍会感到备受打击。不过，她也觉得这是一次带来觉悟的提醒。因为从现在起，她还是有成为与其他人无异的普通女孩的。

体型壮硕的野野村慎吾一如往常，耐性十足地坐在驾驶座上。他并不是专职司机，而是在玉仓神社工作的神官之一，无法专为泉水子一人腾出时间。光是定时接送她上下学就已是极限，因此很难请他迁就时间。

“让你久等了。”

泉水子说完，便坐到后车座上。野野村一言不发，微微颌首后马上发动引擎。野野村并不是心情不好、态度冷淡，而是天生就很沉默寡言。身边就有一个这样的人，因此泉水子从不觉得自己不爱说话。

她在身前拨弄着辫子，重新审视起这早已成为自己身体一部分的长长麻花辫——如果我能剪掉这头长发，个性也会跟着改变吗？

（……就有勇气不回到山上，而是在山下的学生宿舍里生活吗？）

泉水子的心跳不由自主地加快了。外公竹臣会答应她住进学生宿舍吗？

“那个，野野村先生，妈妈现在是在冈山工作吧？”

“是的。”

野野村以低沉的嗓音回答。虽然沉默寡言，但只要与他攀谈，他就会回应。

“学校要举办升学咨询，如果妈妈在冈山，不知道能不能来。”

“我也不清楚，但听说她很快就会回东京。”

“应该不可能来吧。”

泉水子自己做出了结论。这件事原本的可能性就很低。母亲任职于警视厅公安部，工作结束后，当然会返回东京。

铃原紫子的户籍自泉水子四岁之后就一直在东京。紫子已是警视厅的资深职员，据说隶属于需要潜入搜查的特殊部门，经常变更名字和居住地跑遍全国，几乎不回东京的住处，因此有时就连自家人也掌握不到她的行踪，相当神出鬼没。

玉仓神社的宫司（注：神社的最高神官），铃原竹臣是紫子的父亲。正是因为紫子职业的缘故，泉水子才会被寄养在神社，有时甚至一年才见到母亲一面。

对于母亲不在身边，泉水子早就习以为常，也坦然接受了两人无法见面。在女儿眼里，母亲的确不是家庭主妇型的女性，所以泉水子反而与父亲大成比较亲近。

父亲大成的职业是电脑程序设计师，能陪在她身边的时间虽然也不多，但她与父亲比较了解彼此，父亲偶尔不在家，她也不会觉得难受。但是父亲两年前被一间大型企业挖角去了美国加利福尼亚州的硅谷，现在仍在国外工作。

大成的个性确实有些粗放，就算在公共场合也喜欢穿和服，还穿着和服外褂去机场，常常被误认为是单口相声演员。据说他连在加利福尼亚州的公司也是这身着装。但是，只要一碰到电脑，大成就会表现出超强的工作能力。

（爸爸妈妈一定都比其他人要优秀得多吧……）

如此优秀的双亲却生下了她这样一个不成材的女儿，说来还真不可思议。就算是在偏僻山里的中学当中，泉水子的学科成绩也是普普通通，体育成绩更是惨不忍睹。

她也早就知道原因何在——因为自己极度内向怕生。

“玉仓神社坐落在深山里吧。对这附近的居民而言，也是一个非常封闭的地方。”

泉水子边深思边近乎自说自话地对野野村说。

“要是外公的神社建在热闹一点的地方，妈妈也比较方便回来啊。”

野野村的沉默寡言令泉水子大胆起来，忍不住脱口而出。因此

当野野村回话时，不禁让她吓了一跳。

“玉仓山是个好地方，自古以来就是灵山之一，也被指定为世界遗产。这世上也有一些事物必须到深山之中才能获得。”

（……世界遗产吗……）

满怀自豪的野野村所说的每一句话都是事实。

但是，就因为被列为世界遗产而必须被保护起来，今后更不可能会有公交车在玉仓山中行驶吧——泉水子默默地心想。

车子往前奔驰，窗外可见排列得井然有序的扁柏林，矗立着椎树与橡树的山坡向远方延伸。茂密的绿叶贪婪地汲取着阳光与水分，密密麻麻地遮掩住山棱线。

过了桥进入玉仓山后，开始转入弯道极多的山路，视野也随之变得豁然开朗，可以远眺色彩浓淡不一、前后相叠的群山。这正是环绕着白色雾霭，山峦连绵不绝的纪伊山地。

在泉水子眼中，这些只是再寻常不过的景色；但她今天稍加留意便意识到，在山地众多的纪伊半岛中，玉仓山处在深山间的中心地带。

名列世界遗产之中的熊野古道就绕行穿梭在纪伊半岛的海岸线与山峦之间。与玉仓神社衔接的，则是正中央的大峰奥驱道。这条古道地处高山，南北走向贯穿在吉野与熊野之间，是修验道（注：将日本自古以来的山岳信仰与佛教密宗、道教结合的宗教信仰）的圣地。时至今日，

仍有虔诚的信徒会走完整条奥驱道以展开入峰修行。

玉仓神社修建在离玉仓山山顶不远处，神社院落内建有泉水子的住处和修行者的宿舍。从山脚下的村落举目仰望，确实会觉得此处是与世隔绝的山巅。神社所处海拔高达一千米，越往高处，气温下降得也越快。

到了四月下旬，学校附近的花草都换上了初夏的色调，泉水子住处周围的树木仍是一片新绿。由于大自然的一切事物都属于神，所以玉仓山上没有人造树林，也没人会动手修剪枝叶，各种树上的嫩叶泛着明亮的色泽，在阳光下闪闪发亮。

泉水子在建于高地上的停车场下车，风中的凉意立刻漫过她的肌肤。每天往返于山脚和山顶的泉水子总会注意到风中有着天空和雾霭的味道。对泉水子而言，这阵风就像跟她说“欢迎回来”一样。

（为什么呢……只要回到山上，就不觉得这里讨厌。明明在学校时还会埋怨是家里的关系害得大家疏远我……）

泉水子这样想着，走在杉树林间的小径上，感觉山上所有的一切都很不一样。

站在山里向四周望去，这里并不是一个荒芜寂寥的地方。冬季期间虽会封山，但进入春季以后，就会有不少修行者来来往往，前往神社参拜，在此借宿。纵使处在深山之中，前往这里的人潮依然络绎不绝。

由于泉水子的住处改建自一栋修行者宿舍，因此才会在神社院落内。外观上，古色古香的房屋仿若江户时期的文物建筑，但其实



大成已将内部进行大幅度翻新，改建成使用隔热建材的新型房屋。竹臣甚至咕哝着抱怨说：“这也太舒适了吧。”

费了一番心思在山上建好一栋舒适的住处后，大成却去了美国。不过，自泉水子四岁起就照料她生活起居的佐和至今仍和他们住在一起。泉水子一拉开玄关拉门，喊道：“我回来了。”末森佐和就带着一贯的笑容从厨房走出来迎接她。

“你回来啦。我正好做了芝麻布丁，马上拿出来让你当点心，顺便试试味道。”

佐和是唯一一名在玉仓神社工作的女性，除了担任管家之外，还负责修行者投宿时的伙食。比起工作，佐和更喜欢下厨。

待在厨房里煎煮炒炸是佐和最幸福的时光。同时佐和也有着与厨师非常相称的圆润脸颊与丰腴体态。

“这次的芝麻布丁和上次不一样哦。我在网络上找到了十分别出心裁的食谱。”

佐和一年当中只有几天会下山，长年都住在诸事不便的山上，却从未听她开口抱怨过。也许是因为一起生活的佐和从未发过牢骚，所以泉水子也不曾想过住在神社是件需要忍耐的事。

坐在桌前喝着茶，彼此交换过对新口味布丁的感想后，泉水子问佐和：

“你从来没想过在这里以外的地方生活吗？住在这里的话，做菜的食材也很有限吧？”

“就是因为有限，才更能突显出我的厨艺啊。”